

لابوت، سوزان ام. Labott, Susan M.

مشاوره روان‌شناسی سلامت در بیمارستان / سوزان ام. لابوت؛
[ترجمه] پوران سامی، امین رفیعی‌پور.
تهران: نسل نواندیش، ۱۳۹۹.
۴۵۶ ص.

۹۷۸-۶۲۲-۲۲۰-۱۸۵-۲

قیپا

Health psychology consultation in: عنوان اصلی:
the inpatient medical setting, [2019]

بیماران بستری -- روان‌شناسی
Hospital patients -- Psychology

سامی، پوران، ۱۳۵۰ - مترجم
رفیعی‌پور، امین ۱۳۴۶ - مترجم
RC۵۱۲

۶۱۶/۸۹

۶۱۷۱۰۴۷

مشاوره روان‌شناسی سلامت در بیمارستان

نویسنده: سوزان ام. لابوت

مترجمین: دکتر پوران سامی - دکتر امین رفیعی‌پور

ویراستار: سمانه عباسی

بازخوان نهایی: نسترن حسین‌پور

صفحه‌آرا: افسانه حسن‌بیگی

طراح جلد: سمانه محمدی

ناشر: نسل نواندیش

شمارگان: ۵۰۰ جلد

نوبت چاپ: اول

سال چاپ: ۱۳۹۹

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۲۰-۱۸۵-۲

ISBN: 978-622-220-185-2

کتاب‌های مورد نیاز خود را از فروشگاه انتشارات نسل نواندیش تهیه فرمایید.

نشانی فروشگاه نسل نواندیش: میدان ولیعصر - ابتدای کریمخان - پلاک ۳۰۸

تلفن: ۹ - ۸۸۹۴۲۲۴۷

www.naslenowandish.com

info@naslenowandish.com



NasleNowAndish

انتشارات نسل نواندیش

<https://telegram.me/naslenowandish>

فهرست

۱۱.....	درباره نویسنده
۱۳.....	مقدمه مترجم
۱۵.....	مقدمه
۱۹.....	بخش اول/ بیماران بستری شده مشاوره مشاوره
۲۱.....	۱ محیط بیمارستان
۴۱.....	۲ مدل‌ها و محتوای مشاوره
۵۳.....	بخش دوم/ ارزیابی بیماران بستری
۵۵.....	۳ آمادگی برای مشاوره
۹۷.....	۴ مصاحبه با بیمار
۱۱۹.....	۵ پایان مشاوره
۱۴۱.....	بخش سوم/ مشکلات روان‌شناختی در بیماران بستری
۱۴۳.....	۶ سازگاری با تشخیص پزشکی
۱۸۳.....	۷ اضطراب
۲۱۵.....	۸ افسردگی
۲۳۳.....	۹ روان‌آسفتگی و تغییرات حاد شناختی
۲۵۹.....	۱۰ مصرف و سوءمصرف مواد
۲۷۹.....	بخش چهارم/ مسائل خاص در بیمارستان
۲۸۱.....	۱۱ ظرفیت تصمیم‌گیری
۳۰۵.....	۱۲ عدم پیروی

۳۳۳.....	۱۳ درد.....
۳۴۹.....	۱۴ مسائل مربوط به پایان زندگی.....
۳۷۱.....	بخش پنجم / مسائل اخلاقی و حرفه‌ای
۳۷۳.....	۱۵ مسائل اخلاقی در مشاوره با بیماران بستری.....
۳۸۷.....	۱۶ کارآموزی، جذب مالی و سایر موضوعات تخصصی.....
۴۰۱.....	ضمیمه الف - اختصارات رایج پزشکی.....
۴۱۳.....	ضمیمه ب - تست‌های رایج آزمایشگاهی و تفسیر آن‌ها.....
۴۱۷.....	منابع.....

www.ketab.ir

مقدمه مترجم

به نام خداوند جان آفرین حکیم سخن در زبان آفرین

تاریخچه رشته روان‌شناسی سلامت (Health psychology) در کشورمان به کمتر از یک دهه برمی‌گردد، بنابراین می‌توان گفت این گام‌ها از رشته روان‌شناسی در ایران تقریباً نوپاست. بدیهی است همان‌طور که سایر رشته‌های علمی و دانشگاهی در ابتدای کار با مسائل و چالش‌های مختلفی روبه‌رو بوده‌اند، روان‌شناسی سلامت نیز در عبور از گذرگاه تحول، با چالش‌هایی قابل پیش‌بینی مواجه خواهد بود.

یکی از این مسائل جدی، کمبود منابع درسی کافی (به‌ویژه به زبان فارسی) برای دانشجویان این رشته به‌خصوص در مقطع دکتری تخصصی است. در مسئولیت‌های جامعه علمی و تخصصی کشور، رفع این نقص مهم و اساسی است.

با توجه به این شرایط، طی چند سال گذشته بررسی‌های زیادی در مراجع مختلف بین‌المللی انجام داده‌ایم تا از منابع علمی معتبر و روزآمد در این زمینه استفاده شود. در همین راستا تاکنون افتخار ترجمه کتاب علم استرس (۱۳۹۵) و کتاب سایکونورواپیمولوژی (۱۳۹۸) نصیب ما شده است و امروز با افتخار کتاب مشاوره روان‌شناسی سلامت در بیمارستان (۲۰۱۸) را تقدیم جامعه روان‌شناسی سلامت می‌کنیم. نیازی به یادآوری نخواهد بود که فقدان منبع جامع فارسی‌زبان برای آشنایی با اصول مشاوره روان‌شناسی سلامت «به‌ویژه در محیط بیمارستان» تا چه اندازه دانشجویان را در گذراندن واحد درسی «کارآموزی روان‌شناسی سلامت» دچار مشکل کرده است. اکنون بخشی از این معضل با انتشار کتاب حاضر و به لطف پروردگار رفع خواهد شد و دانشجویان عزیز می‌توانند به سهولت هنگام گذراندن دوره کارآموزی در بیمارستان، از این کتاب به‌عنوان راهنمای خود استفاده کنند.

پیشنهادها و نظرات اساتید و صاحب‌نظران، متخصصان و دانشجویان ارجمند را به دیده منت پذیرا هستیم. از زحمات همکاران محترم نشر نسل نواندیش سپاسگزاریم.

پوران سامی، امین رفیعی‌پور